

# SopHY

SOPHY - PHILOSOPHY OF SOCIAL PHYSICS -

# Quetelet, Saint-Simon , e la legge di gravitazione universale

Corso di Dottorato in Filosofia

Percorso n. 2, Filosofia politica e storia del pensiero politico

Filosofia politica: concetti, autori, problemi

16.04.2024

Università degli Studi di Padova

Clara Mogno (she/her)

clara.mogno@ehess.fr

<https://lier-fyt.ehess.fr/membres/clara-mogno>

<https://sophy.hypotheses.org/>



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA

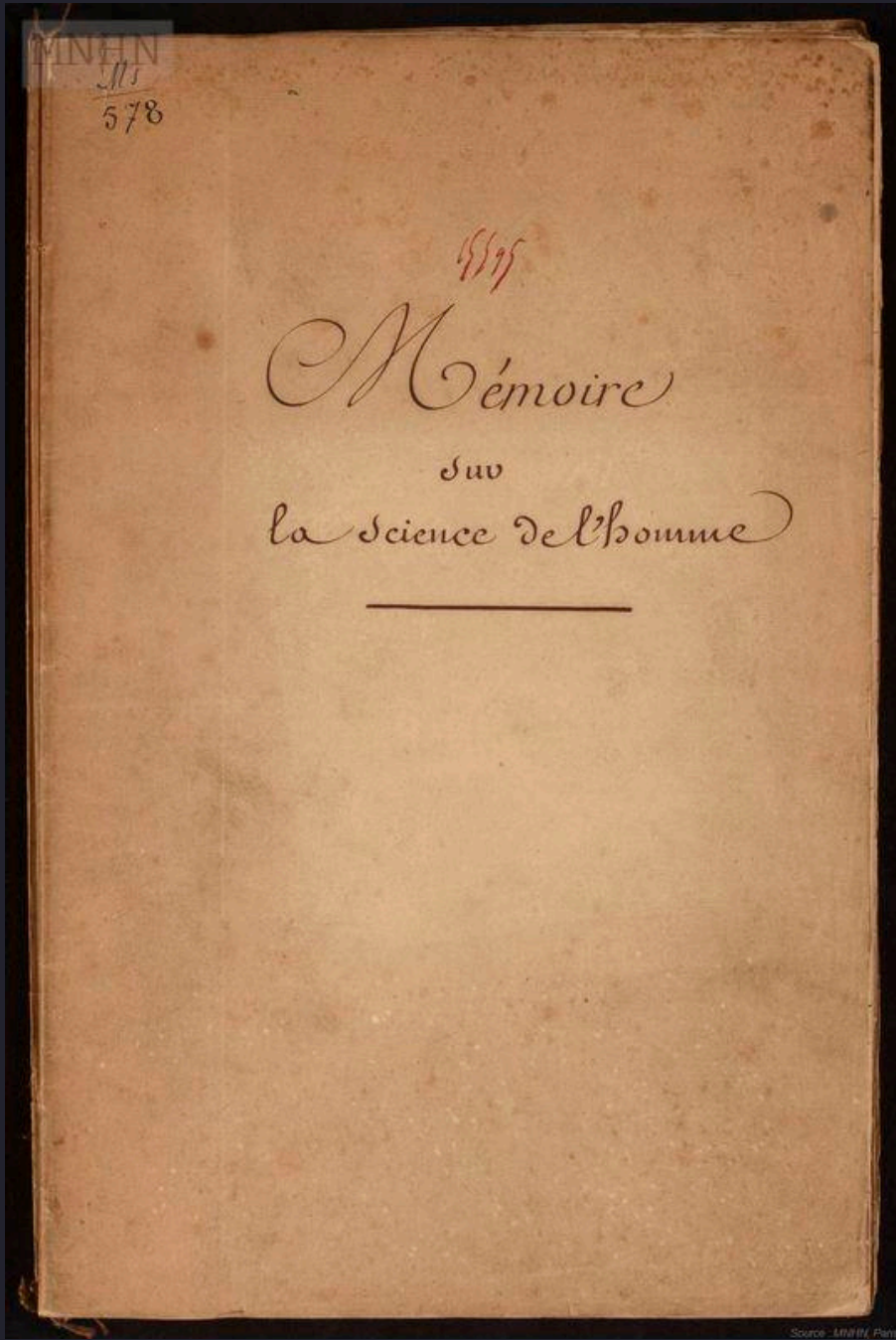


HORIZON-MSCA-2022-PF-01  
Project no. 101107061



Funded by  
the European Union





MNHN  
111  
578

1195  
Mémoire  
sur  
la science de l'homme

# PHYSIQUE SOCIALE

ESSAI SUR LE DÉVELOPPEMENT DES FACULTÉS

## DE L'HOMME

PAR  
**AD. QUETELET,**

DIRECTEUR DE L'OBSERVATOIRE ROYAL DE BRUXELLES.

Secrétaire perpétuel de l'Académie royale de Belgique; président de la Commission centrale de statistique du royaume; correspondant de l'Institut de France, de l'Institut d'Égypte; des Sociétés royales de Londres, Edimbourg, Göttingue, Copenhague, Breslau, Prague; des Académies des sciences de Berlin, Turin, Genève, Saint-Petersbourg, Moscou, Lisbonne, Boston, Naples, Palerme, Madrid, Dublin, Munich, Stockholm, Vienne, Amsterdam, Florence, Pesth, Venise, Milan, Patone, Rio Janeiro, Batavia, etc.; grand officier de l'ordre de Léopold, etc.

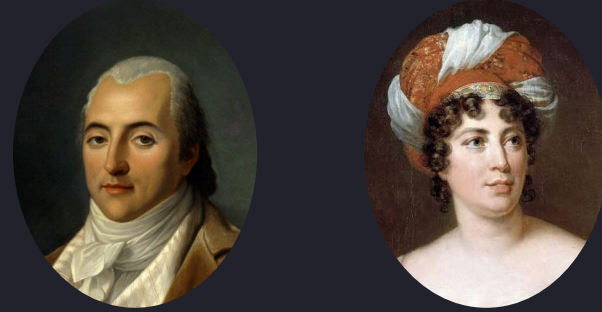
J  
TOME I.

BRUXELLES.  
C. MUQUARDT, LIBRAIRE-ÉDITEUR,  
PLACE ROYALE, 2.  
MÊME MAISON À GAND ET À LEUZIG

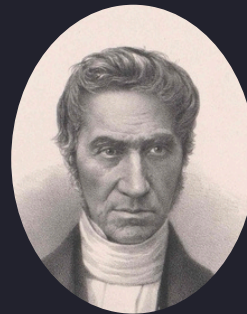
PARIS.  
J.-B. BAILLIÈRE ET FILS,  
LIBRAIRES-ÉDITEURS,  
19, RUE HAUTEFEUILLE.

SAINT-PÉTERSBOURG.  
JACQUES ISSAKOFF.  
1869.

1 Scienza generale, scienza positiva



2 Dalle stelle alla società



3 Una fisica per la società?  
Social physics e Physique Sociale







1  
T J'ai donné à cette première ébauche de mon projet de la réorganisation de la société européenne le titre de *Travail sur la gravitation universelle* parce que c'est l'idée de la gravitation universelle qui doit servir de base à la nouvelle théorie philosophique, et que le nouveau système politique de l'Europe doit être une conséquence de la nouvelle philosophie. (p. 1179)

Ho dato a questa prima bozza del mio progetto di riorganizzazione della società europea il titolo di *Lavoro sulla gravitazione universale*, perché è l'idea della gravitazione universale che deve servire da base per la nuova teoria filosofica, e il nuovo sistema politico dell'Europa deve essere una conseguenza della nuova filosofia.





El dos de mayo de 1808 en Madrid,  
Goya, 1814



El tres de mayo de 1808 en Madrid,  
Goya, 1814



2  
M

Dans le siècle dernier, on s'est occupé de mettre les questions les plus abstraites à la portée de tout le monde, de les soumettre au jugement de tout le monde. Cette manière de faire était très bonne pour amener une révolution, ce qui était le but que les savants se proposaient. Mais aujourd'hui, le seul objectif que puisse se proposer un penseur est de travailler à la réorganisation du système de morale, du système religieux, du système politique, en un mot, du système des idées, sous quelque face qu'on les envisage. L'ancienne manière de procéder doit donc être abandonnée. Les personnes qui ont fait une étude particulière de ces grandes questions sont les seules qui puissent, sans inconvénient pour l'ordre général, et au contraire, à son avantage, les examiner et les discuter. Pour agir conséquemment à cette manière de voir, je ne ferai pas imprimer mon travail.

Nel secolo scorso, l'obiettivo era quello di portare le questioni più astratte alla portata di tutti e di sottoporle al giudizio di tutti. Questo era un ottimo modo per realizzare una rivoluzione, che era l'obiettivo che gli scienziati si prefiggevano. Oggi, invece, l'unico obiettivo che un pensatore può porsi è quello di lavorare alla riorganizzazione del sistema morale, del sistema religioso, del sistema politico, in una parola, del sistema delle idee, comunque lo si guardi. Il vecchio modo di procedere deve quindi essere abbandonato. Solo chi ha fatto uno studio particolare di queste grandi questioni può esaminarle e discuterle, senza alcuno svantaggio per l'ordine generale, anzi a suo vantaggio. Per agire in accordo con questo modo di vedere le cose, non stamperò il mio lavoro.





3  
M

Animé du désir de faire la chose la plus utile pour le progrès de la science de l'homme, et convaincu de la justesse du principe que je viens de poser, j'ai commencé par examiner avec la plus scrupuleuse attention dans quelle situation se trouvait cette science. Les quatre ouvrages les plus marquants, relativement à cette science, m'ont paru être ceux de Vicq-d'Azyr, de Cabanis, de Bichat et de Condorcet.

Mosso dal desiderio di fare la cosa più utile per il progresso della scienza dell'uomo, e convinto della correttezza del principio che ho appena enunciato, ho iniziato ad esaminare con la più scrupolosa attenzione la situazione in cui si trovava questa scienza. Le quattro opere più importanti, in relazione a questa scienza, mi sono sembrate quelle di Vicq-d'Azyr, Cabanis, Bichat e Condorcet.



*Mémoire sur la science de l'homme*

**INDIVIDU - HOMME**

**ESPÈCE HUMAINE**

**RÉSUMÉ  
PHYSIOLOGIQUE**

**RÉSUMÉ  
PHSYCOLOGIQUE**

**HISTOIRE DU PROGRÈS  
DE L'ESPRIT HUMAIN**

**MARCHE QUE SUIVRA  
L'ESPRIT HUMAIN**

**Vicq-d'Azyr**

**Condorcet**

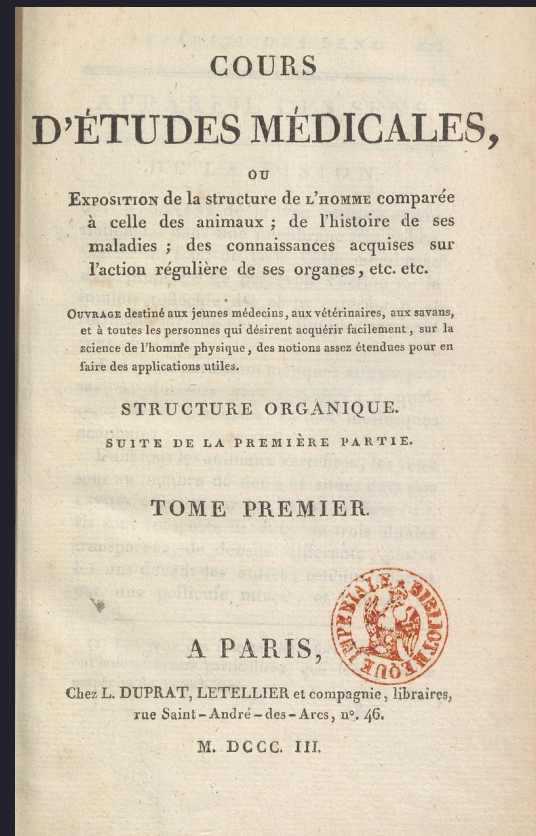
## Il programma

*Mémoire sur la science de l'homme 1816*

*Mémoire sur la philosophie 1819*

*Mémoire sur la réorganisation du clergé 1822*

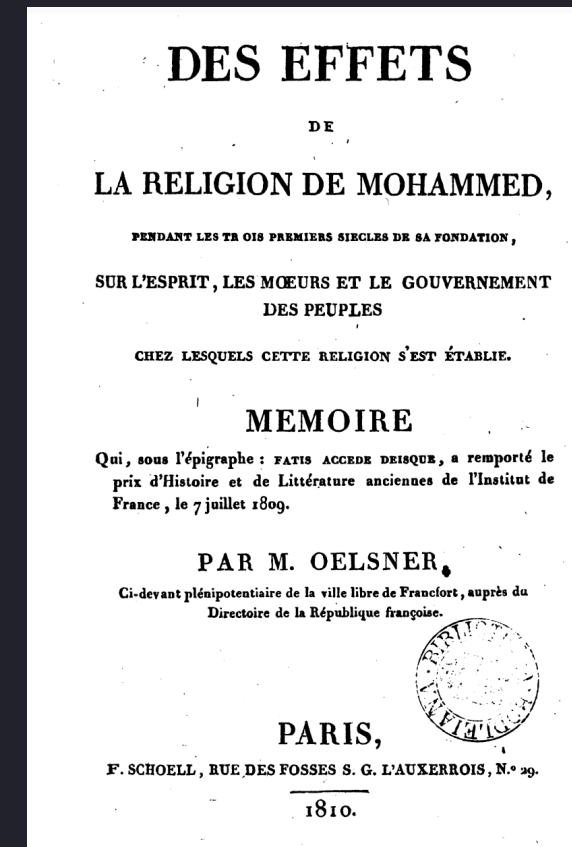
*Mémoire sur la réorganisations nationales des différentes peuples 1825*



Burdin

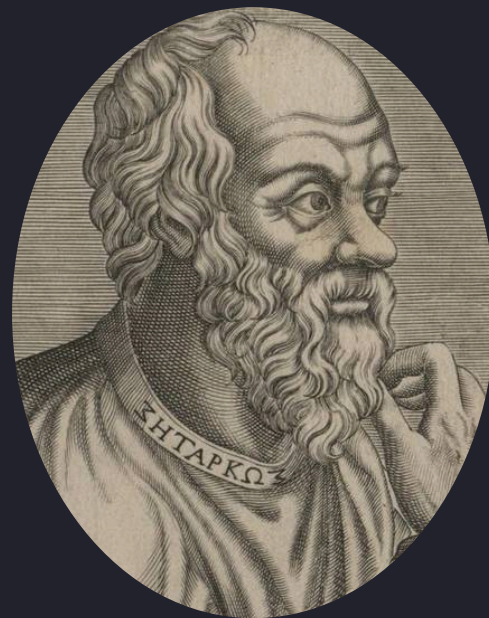
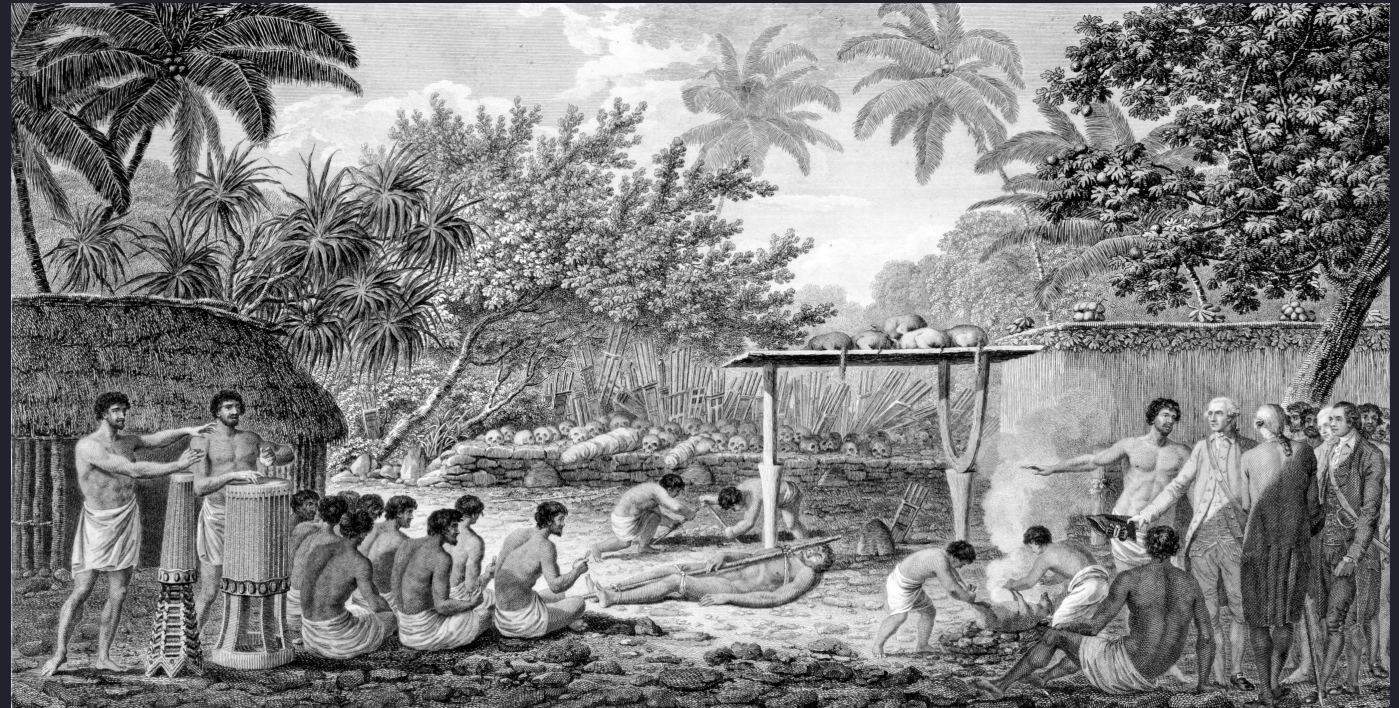
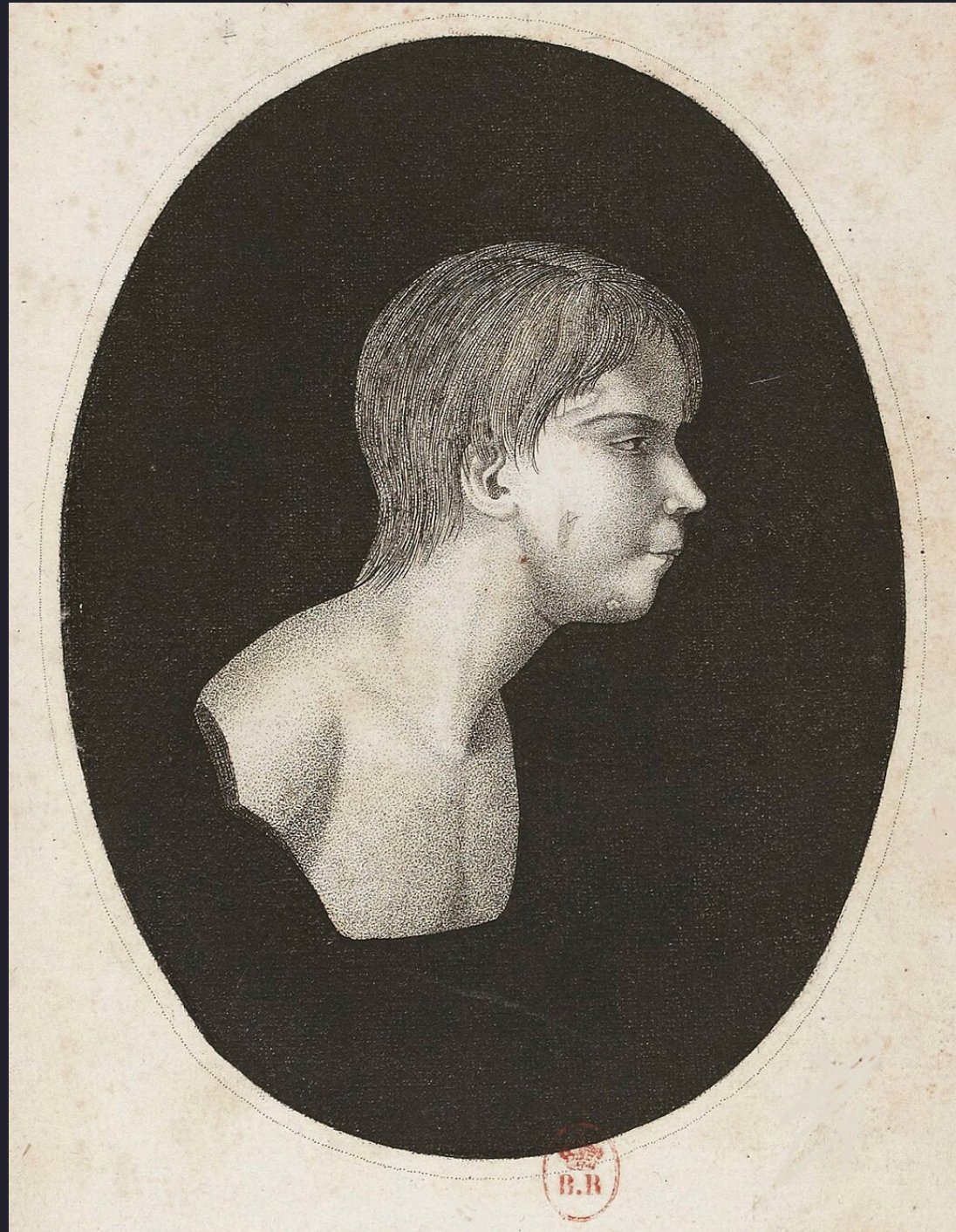


Bougon



Oelsner









DE LA  
LITTÉRATURE

considérée dans ses rapports avec  
les institutions sociales;

PAR Madame DE STAËL-HOLSTEIN.

TOME PREMIER.

---

La mémoire des temps passés, la comparaison de l'état présent,  
tout éleva mon cœur à de hautes pensées.

*Les RUINES, par Volney.*

---

DE L'IMPRIMERIE DE CRAPELET.

A PARIS,

Chez MARADAN, Libraire, rue Pavée-S.-André-  
des-Arcs, n° 16.

8.

(C.)



4

Ceux qui se livrent à l'étude des sciences positives, ne rencontrant point dans leur route les passions des hommes, s'accoutument à ne compter que ce qui est susceptible d'une démonstration mathématique. Les savants classent presque toujours parmi les illusions, ce qui ne peut être soumis à la logique du calcul. Ils évaluent d'abord la force du gouvernement, quel qu'il soit; et comme ils ne forment d'autre désir que de se livrer en paix à l'activité de leurs travaux, ils sont portés à l'obéissance envers l'autorité qui domine. La méditation profonde qu'exigent les combinaisons des sciences exactes, détourne les savants de s'intéresser aux événements de la vie; et rien ne convient mieux aux monarques absolus, que des hommes si profondément occupés des lois physiques du monde, qu'ils en abandonnent l'ordre moral à qui voudra s'en saisir.

Sans doute les découvertes des sciences doivent à la longue donner une nouvelle force à cette haute philosophie qui juge les peuples et les rois; mais cet avenir éloigné n'effraie point les tyrans : l'on en a vu plusieurs protéger les sciences et les arts; tous ont redouté les ennemis naturels de la protection même, les penseurs et les philosophes. (pp. 80-81)

La philosophie maintenant doit reposer sur deux bases, la morale et le calcul. Mais il est un principe dont il ne faut jamais s'écarter; c'est que toutes les fois que le calcul n'est pas d'accord avec la morale, le calcul est faux, quelque incontestable que paraisse au premier coup d'œil son exactitude. (p. 374)

C'est une science à créer que la politique. (p. 369)





5  
M

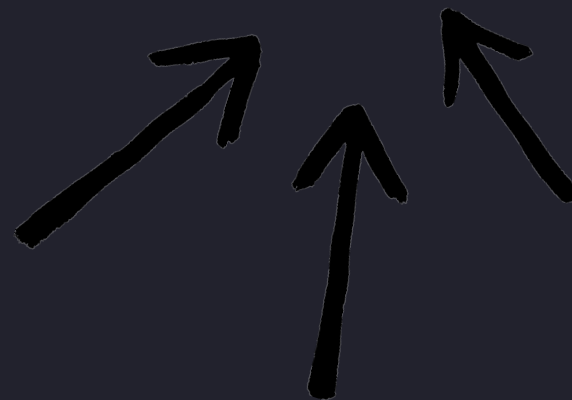
1. Que sa tendance, depuis cette époque, est de baser ses raisonnements sur des faits observés et discutés; que, déjà, il a réorganisé sur cette base positive l'astronomie, la physique, la chimie; et que ces sciences font aujourd'hui partie de l'instruction publique, qu'elles en forment la base. On conclut de là nécessairement que la physiologie, dont la science de l'homme fait partie, sera traitée par la méthode adoptée pour les autres sciences physiques, et qu'elle sera introduite dans l'instruction publique quand elle aura été rendue positive;

1. Che la sua tendenza, da allora, è stata quella di basare il suo ragionamento su fatti osservati e discussi; che ha già riorganizzato l'astronomia, la fisica e la chimica su questa base positiva; e che queste scienze sono ora parte dell'educazione pubblica, che ne costituiscono la base. Da ciò si deduce necessariamente che la fisiologia, di cui la scienza dell'uomo fa parte, sarà trattata con il metodo adottato per le altre scienze fisiche e che sarà introdotta nell'educazione pubblica una volta resa positiva;

**FILOSOFIA**



**SCIENZA GENERALE**



**SCIENZE PARTICOLARI**

**Congetturali**

**Positive**



5

2. On voit que les sciences particulières sont les éléments de la science générale; que la science générale, c'est-à-dire la philosophie, a dû être conjecturale, tant que les sciences particulières l'ont été; qu'elle a dû être mi-conjecturale et positive, quand une partie des sciences particulières est devenue positive, pendant que l'autre était encore conjecturale; et qu'elle sera tout à fait positive quand toutes les sciences particulières le seront. Ce qui arrivera à l'époque où la physiologie et la psychologie seront basées sur des faits observés et discutés; car il n'existe pas de phénomène qui ne soit astronomique, chimique, physiologique ou psychologique. On a donc connaissance d'une époque à laquelle la philosophie qui sera enseignée dans les écoles sera positive;

2. On voit que les sciences particulières sont les éléments de la science générale; que la science générale, c'est-à-dire la philosophie, a dû être conjecturale, tant que les sciences particulières l'ont été; qu'elle a dû être mi-conjecturale et positive, quand une partie des sciences particulières est devenue positive, pendant que l'autre était encore conjecturale; et qu'elle sera tout à fait positive quand toutes les sciences particulières le seront. Ce qui arrivera à l'époque où la physiologie et la psychologie seront basées sur des faits observés et discutés; car il n'existe pas de phénomène qui ne soit astronomique, chimique, physiologique ou psychologique. On a donc connaissance d'une époque à laquelle la philosophie qui sera enseignée dans les écoles sera positive;



**5**  
**M** 3. On voit que les systèmes de religion, de politique générale, de morale, d'instruction publique, ne sont autre chose que des applications du système des idées, ou, si on préfère, que c'est le système de la pensée, considéré sous différentes faces. Ainsi, il est évident qu'après la confection du nouveau système scientifique, il y aura réorganisation des systèmes de religion, de politique générale, de morale, d'instruction publique, et que, par conséquent, le clergé sera réorganisé;



3. Possiamo vedere che i sistemi di religione, politica generale, morale ed educazione pubblica non sono altro che applicazioni del sistema di idee o, se preferiamo, del sistema di pensiero, considerato da diverse angolazioni. È quindi ovvio che, una volta creato il nuovo sistema scientifico, i sistemi della religione, della politica generale, della morale e dell'educazione pubblica saranno riorganizzati, e che di conseguenza sarà riorganizzato anche il clero;

4. On voit que les organisations nationales sont des applications particulières des idées générales sur l'ordre social, et que la réorganisation du système général de la politique européenne amènera à sa suite les réorganisations nationales des différents peuples qui, par leur réunion politique, forment cette grande société.

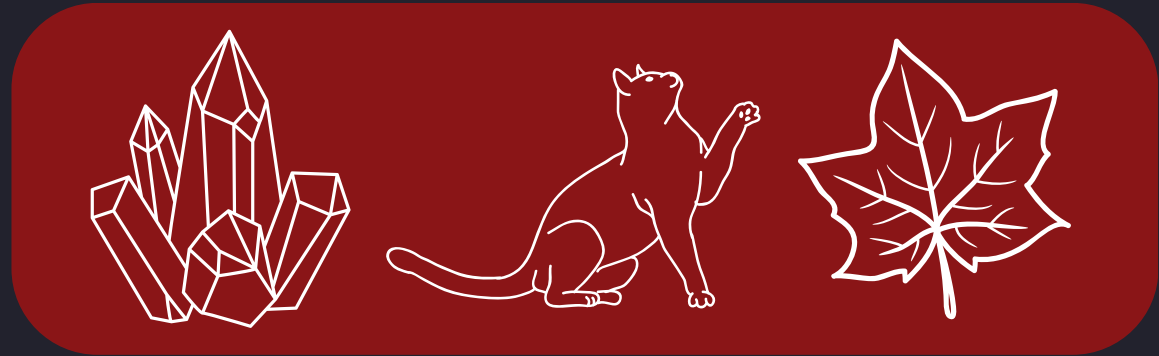
4. On voit que les organisations nationales sont des applications particulières des idées générales sur l'ordre social, et que la réorganisation du système général de la politique européenne amènera à sa suite les réorganisations nationales des différents peuples qui, par leur réunion politique, forment cette grande société.



**6** La politique générale, qui comprend le système religieux et l'organisation du clergé, ne sera une science positive qu'à l'époque où la philosophie sera devenue dans toutes ses parties une science d'observation, car la politique générale est une application de la science générale.

**M**

La politica generale, che comprende il sistema religioso e l'organizzazione del clero, non sarà una scienza positiva finché la filosofia non sarà diventata in tutte le sue parti una scienza dell'osservazione, perché la politica generale è un'applicazione della scienza generale.



# SCIENCES PHYSIQUES

## PHYSIQUE PARTICLUIÈRE

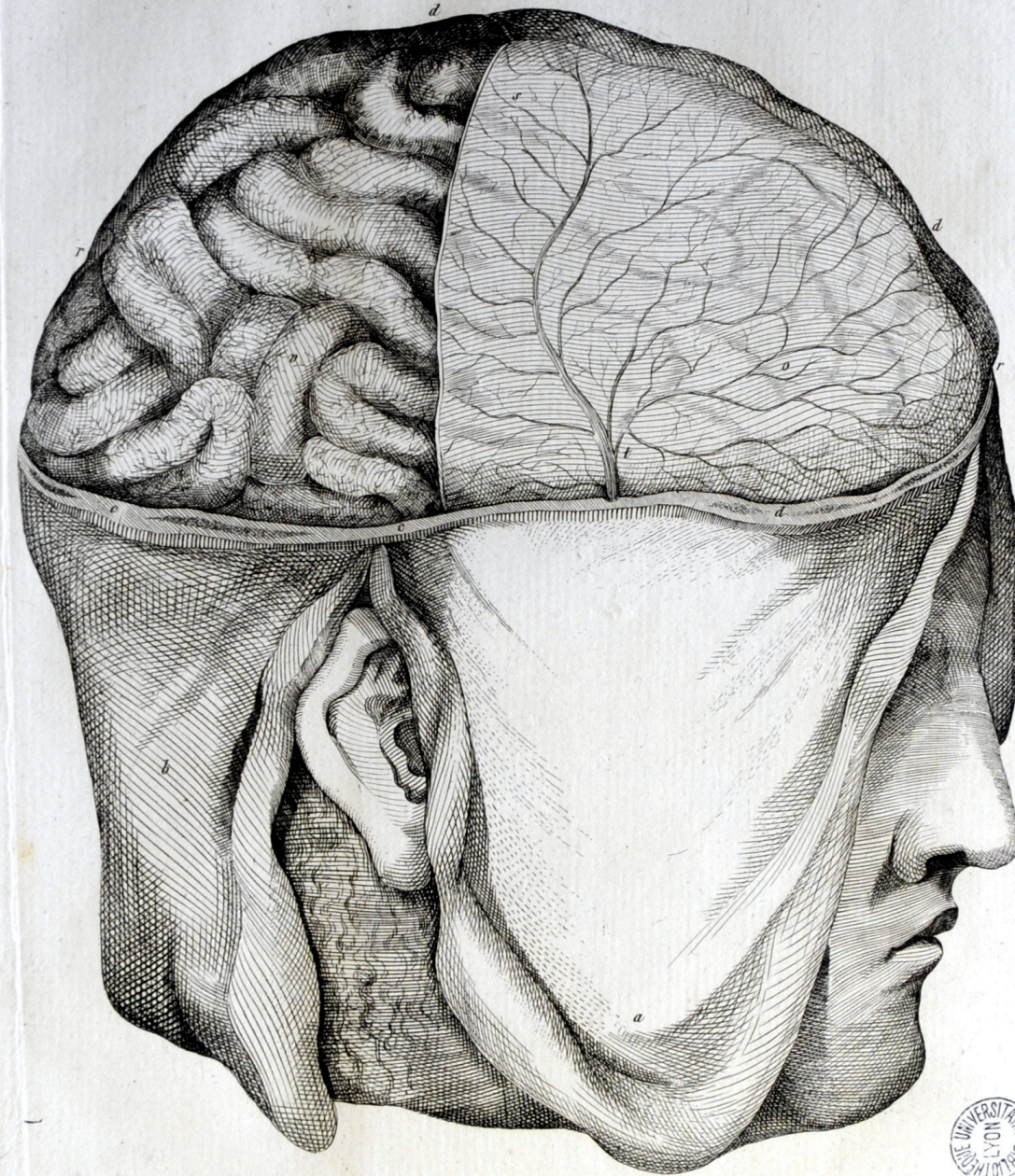
Science de l'analyse des propriétés et des relations des corps

## PHYSIQUE GÉNÉRALE

Science de la généralisation des propriétés et des relations des corps

Corps bruts		Corps organisés		Corps astronomiques		Corps terrestres	
Chimie des solides	Chimie des fluides	Physiologie	Psychologie	Solides	Fluides	Solides	Fluides





**7**  
**M** Cela est évidemment absurde, car si les choses étaient ainsi, la nature serait en anarchie, l'univers serait un chaos. Concevoir les phénomènes comme n'étant pas tous des effets d'une cause générale et unique, en classer une partie, la partie la plus intéressante, comme ayant une cause distincte de la cause générale, indépendante d'elle et même en opposition avec elle, c'est manquer entièrement de philosophie.



Questo è ovviamente assurdo, perché se le cose stessero così, la natura sarebbe in anarchia, l'universo sarebbe un caos. Concepire i fenomeni come non tutti effetti di un'unica causa generale, classificare una parte di essi, quella più interessante, come avente una causa distinta dalla causa generale, indipendente da essa e addirittura in opposizione ad essa, è del tutto anti-filosofico.

**8**  
**T** C'est de la gravitation universelle que nous allons vous entretenir. Cette idée est pour les physiciens ce que l'idée de Dieu est pour les théologiens. Le plus grand recueillement est nécessaire pour examiner cette généralité des généralités et pour trouver le moyen d'en perfectionner la conception.

Vi parleremo della gravitazione universale. Questa idea è per i fisici ciò che l'idea di Dio è per i teologi. È necessaria la massima attenzione per esaminare questa generalità delle generalità e per trovare il modo di perfezionare la sua concezione.

**9**  
**T** Que l'idée de la gravitation n'est point en opposition avec celle de Dieu, puisqu'elle n'est autre chose que l'idée de la loi immuable par laquelle Dieu gouverne l'univers.

Che l'idea di gravitazione non è in opposizione a quella di Dio, poiché non è altro che l'idea della legge immutabile con cui Dio governa l'universo.



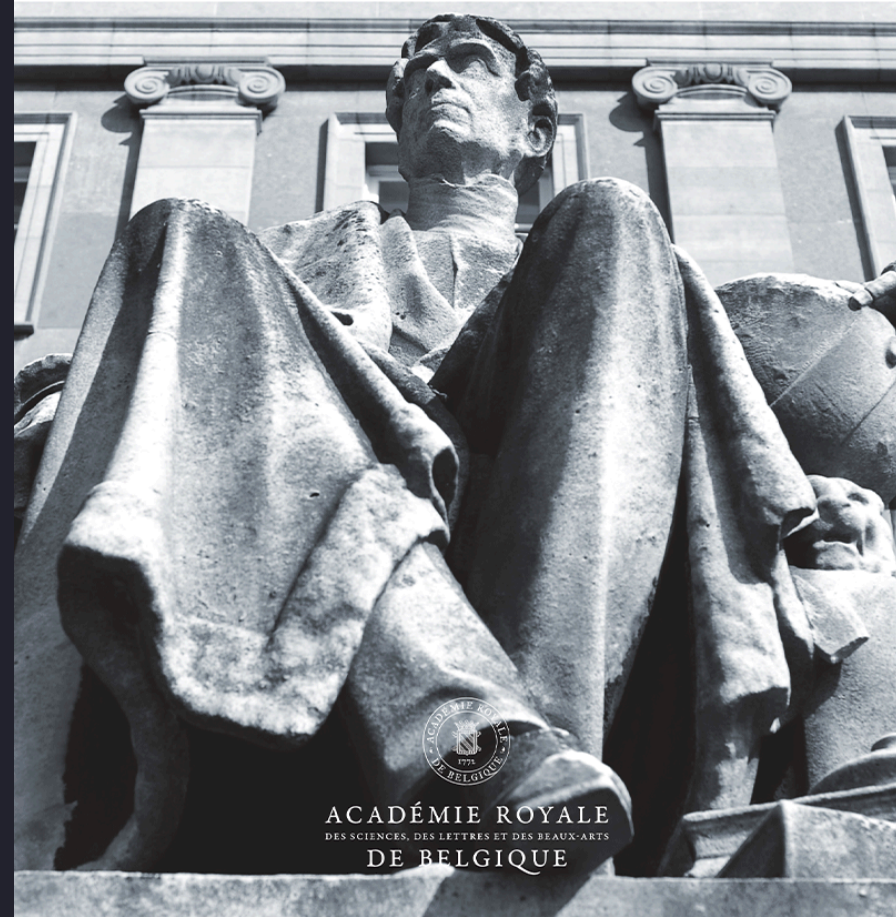


JEAN-JACQUES DROESBEKE

## ADOLPHE QUETELET PASSEUR D'IDÉES

---

NOUVELLE BIOGRAPHIE NATIONALE. SUPPLÉMENT 2







10

L'homme moyen, en effet, est dans une nation ce que le centre de gravité est dans un corps; c'est à sa considération que se ramène l'appréciation de tous les phénomènes de l'équilibre et du mouvement.

L'uomo medio è per una nazione ciò che il centro di gravità è per un corpo; è in base alla sua considerazione che si devono giudicare tutti i fenomeni di equilibrio e movimento.

Thank  
you



CLARA MOGNO  
clara.mogno@ehess.fr  
(she/her/hers)



Project no. 101107061, HORIZON-MSCA-2022-PF-01, funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author only and do not necessarily reflect those of the European Union or EHESS. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. Les recherches menant aux présents résultats ont bénéficié d'un soutien financier de la Commission Européenne pour le projet de recherche "Philosophy of Social Physics".